

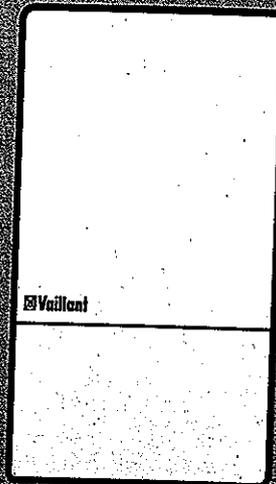
# ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE

Tutti gli apparecchi devono essere installati da un tecnico qualificato in possesso dei requisiti tecnici professionali secondo l'Art. 46 che, sotto la propria responsabilità, garantisce il rispetto delle norme secondo le regole della buona tecnica.

Questo opuscolo deve essere consegnato all'utente.

Il cliente è tenuto a conservarlo.

Questo apparecchio può essere installato e funzionare solo in locali permanentemente abitati (C. 71/29-71/3).



VCW IT 182 E  
VCW IT 242 E  
VCW IT 282 E



## 17 Dati tecnici

<sup>1</sup> Per il funzionamento con propano puro i valori sono circa del 12% più bassi.

<sup>2</sup> Calo di pressione nell'apparecchio. Le eventuali lubrificazioni supplementari devono essere considerate separatamente.

<sup>3</sup> Per gli impianti con contenuto di acqua maggiore è necessario prevedere un vaso di espansione supplementare.

Non ci assumiamo responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'installazione e l'impiego.



Joh. Vaillant GmbH u. Co.  
D-42850 Remscheid (Germania)

Per l'Italia VAILLANT S.p.A.  
20159 Milano, Via B. Crespi 70  
Tel.: (02) 69 71 21  
Fax: (02) 69 71 22 00

0895 V.  
Con riserva di modifiche  
Printed in Germany - Imprimé en Allemagne  
Stampato con 100% carta riciclata

Tipo apparecchio	Categoria II <sub>2</sub>	VCW/IT	182E	242E	282E	
Potenza termica nominale (1)			18	24	27,6	kW
Potenza termica massima			9,7	14,4	13	kW
Portata termica nominale (1)			20	26,6	30,5	kW
Portata termica massima			11	16,6	15,1	kW
Potenza acqua sanitaria			18	24	27,6	kW
Regolazione gas	Gas metano	G20	2,0	2,7	3,1	m <sup>3</sup> /h
	Gas liquido	G30/G31	1,57	2,09	2,39	kg/h
Pressione massima gas	Gas metano	G20	20			mbar
	Gas liquido	G30/G31	29/37			mbar
Produzione acqua sanitaria con t <sub>in</sub> 20°C			770	1030	1204	l/h
Pressione massima			0,25			bar
Massima temperatura mandata			90			°C
Massima pressione impianto			3			bar
Vasatura nominale	Regolazione pratica		0,75			bar
	Standard		8			l
Max. contenuto gas in impianto con t <sub>in</sub> 20°C (3)			210			l
Consumo di gas per acqua sanitaria con t <sub>in</sub> 25°C			3-5,7	3-7,65	3-10,0	l/min
Massima pressione alimentazione acqua sanitaria			10			bar
Minima pressione alimentazione acqua sanitaria (2)			0,2			bar
Con prelievo 2 l/min			1,0			bar
Con prelievo massimo			62			kg
Alimentazione elettrica			220...230/50			V/Hz
Potenza assorbibile			130	130	180	W
Stabile di corrente (I <sub>stab</sub> )			2			A
Temperatura d'imp.			150	160	144	°C
Portata massima d'acqua			12	17	19,3	kg/h

# Indice

Certificazione **CE**

Capitolo	pagina	Capitolo	pagina
1 Panoramica modelli	3	10 Montaggio rivestimento	39
2 Presentazione apparecchio	4	11 Prova di funzionamento	41
3 Assieme generale	5	12 Trasformazione ad altro gas	42
4 Prescrizione e norme	6	13 Manutenzione	47
5 Dimensioni d'ingombro	7	14 Dispositivi di sicurezza	49
6 Installazione	8	15 Garanzia	50
7 Allacciamento elettrico	23	16 Diagramma pompa	50
8 Messa in funzione	27	17 Gruppo acqua	51
9 Regolazione gas	30	18 Dati tecnici	52

La marcatura CE documenta che gli apparecchi soddisfano le esigenze fondamentali prescritte nella direttiva degli apparecchi gas (direttiva 90/396/CEE del Consiglio).

## 1 Panoramica modelli

Le caldaie murali VAILLANT sono tutte di tipo modulante, con adattamento automatico della potenza che viene determinata automaticamente dalla quantità di calore richiesta dall'impianto di riscaldamento o dal prelievo di acqua sanitaria.

Modello	Sigla	Tipo di gas	Categoria	Campo potenza utile kW (kcal/h)	
				Riscaldamento	Sanitario max
VCW IT 182 E	H PB	Metano Liquido	II 2H3+	9,7-18 (8342-15480)	18 (15480)
VCW IT 242 E	H PB	Metano Liquido	II 2H3+	10,5-24 (12384-20640)	24 (20640)
VCW IT 282 E	H PB	Metano Liquido	II 2H3+	13-27,6 (11180-23736)	26 (23736)

## 3 Assieme generale

- 1 Attacco gas combusti
- 4 Camera di combustione
- 6 Gruppo gas
- 7 Gruppo mancanza acqua
- 8 Carico parziale
- 9 Pompa di circolazione
- 10 Valvola deviatrice a 3 vie
- 11 Manometro
- 12 Termometro
- 17 Morsettiera allacc. elettrici
- 18 Termostato caldaia
- 19 Fusibili
- 20 Scambiatore sanitario
- 21 Pulsante eliminazione blocco
- 22 Lampada spia blocco
- 23 Interruttore di riscaldamento
- 24 Interruttore principale

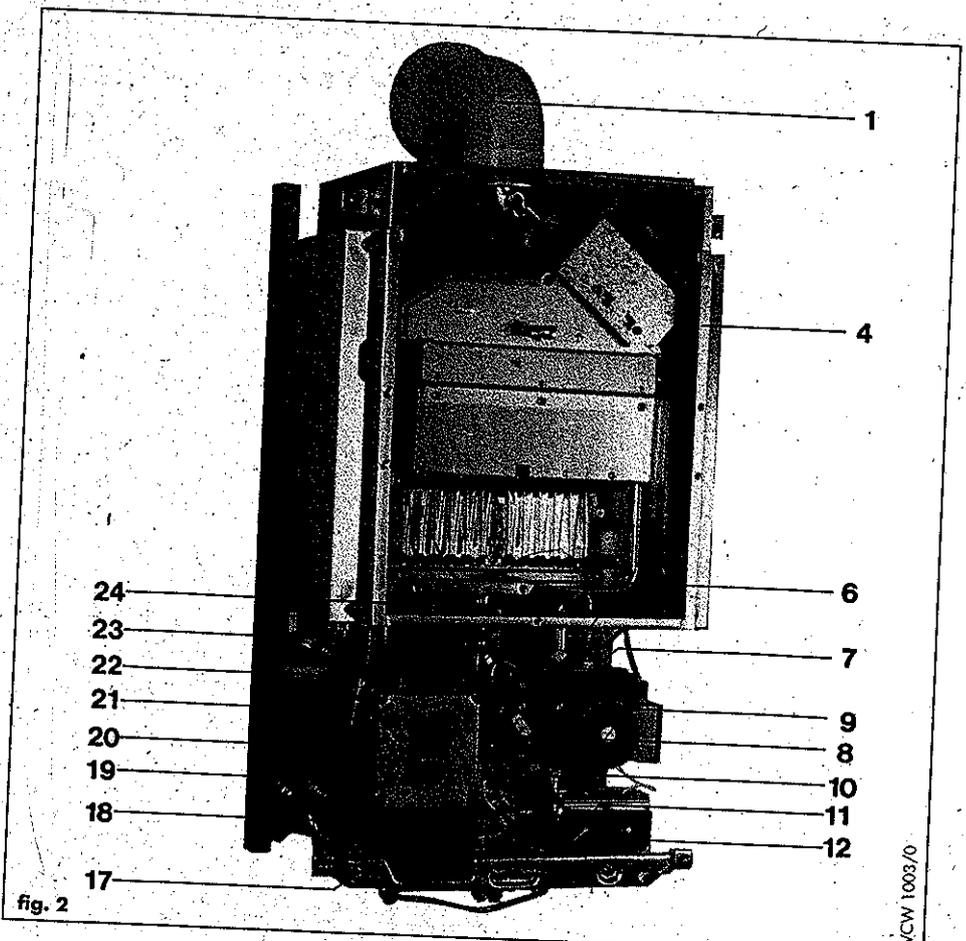


fig. 2

## 5 Dimensioni di ingombro

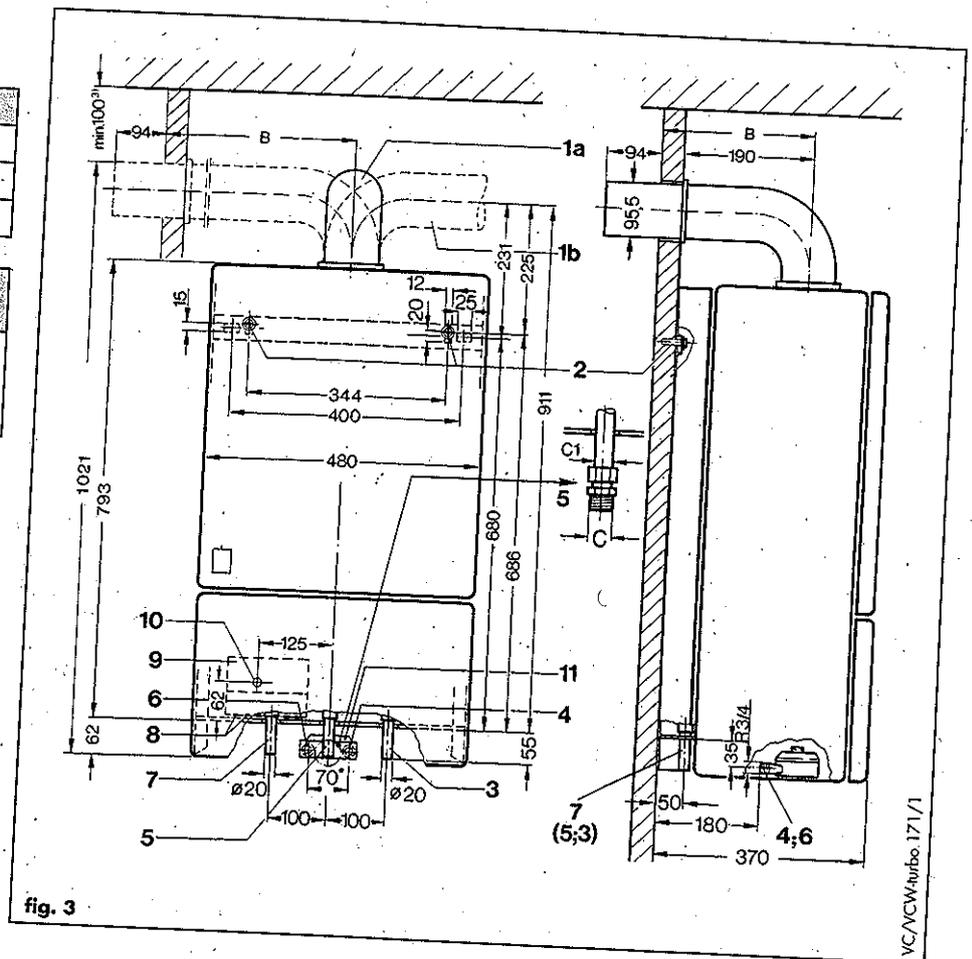
Tabella (misure in mm.)

Modello	ØC	ØC1
VCW/IT182E	3/4"	20
VCW/IT242E	1"	25
VCW/IT282E	1"	25

Condotto gas combustibili	B
Art.-Nr. 9395 9338	290 <sup>1)</sup> /440 <sup>2)</sup> .995 Prolunga

- 1a Raccordo gas combustibili verso la parte posteriore
- 1b Raccordo gas combustibili laterale
- 2 supporto dell'apparecchio
- 3 Ritorno impianto
- 4 Raccordo acqua fredda sanitaria
- 5 Raccordo gas
- 6 Raccordo acqua calda sanitaria
- 7 Andata riscaldamento
- 8 Passa cavi elettrici
- 9 Morsetti
- 10 Uscita posteriore cavi elettrici (termostato ambiente)
- 11 Gruppo acqua

Le misure per l'allacciamento dei tubi vengono descritte nelle istruzioni di collegamento.



VC/VCWturbo.171/1